

ELOFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:
 Egy évre ... 240 Lei,
 Fél évre ... 120 Lei,
 Egy negyed évre ... 60 Lei,
 Egy óra ... 20 Lei.

Hirdetések árszabás szerinti díjazás mellett vétetnek fel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG
 Aradi és Csanádi Egyesült Vas-
 utak palotájában.
 KIADÓHIVATAL:
 Aradi Nyomda Vállalat
 Bulvardul Regele Ferdinand I.
 (Jászai sóherceg-ut) 22. szám
 TELEFON-SZÁM 151.

ARAD, 1922.

Szerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

Péntek, március 3.

A kisebbségek védelme.

(Magyar-csehi vita a brüsszeli konferencián.)

Jelentette annak idején az Aradi Közlöny, hogy a népszövetségi ligák uniója által a népkisebbségek védelmére alakított bizottság január hó 19-én és 20-án Brüsszelben konferenciát tartott. Erről a konferenciáról most a következő részleteket közölhetjük:

A Sir Willoughby Dickinsons elnökle alatt lefolyt konferencián 11 állam vett részt. Többek között elhatározták, hogy a kisebbségek kérdését részletesen a júniusban Prágában megtartandó konferencia napirendjére tűzik és azon azoknak az államoknak népkisebbségi kérdéseit is tárgyalják, amelyek nem írták alá népkisebbségeket védelmező szerződéseket. Kikapcsolják azonban a konferencián tárgyalandó anyagból azokat a sérelmeket, melyeket a népkisebbségekkel szemben a háború folyamán, vagy mindjárt utána, tehát mintegy 1920. év végéig követtek el.

A brüsszeli konferencián tárgyalták a csehszlovákiai népkisebbségek kérdését is, miközben igen élénk vita fejlődött ki a cseh és magyar delegátusok között kü-

lönösen egyes magyar iskolák bezárása és azon kényszer miatt, melynek következtében sok magyar gyermeknek tót iskolába kell járnia. Ebbe a vitába belekapcsolódott a csehországi németek emlékiratának anyaga is. A németek ugyanis a magyarokéhoz hasonló panaszokat soroltak fel emlékiratukban, amit a csehek tagadásba vettek. Az ellenmondások tisztázására egy albizottságot alakítottak, melynek a hollandiai dr. Limburg elnökle alatt magyarok és csehek voltak a tagjai: Ez az albizottság aztán másnap jelentést tett úgy az egybevágó, mint az egymásnak ellentmondó anyagról. Ezt a jelentést a legközelebbi konferencia fogja tárgyalni.

Miután egyoldalúvá tette a konferencia eddigi tárgyalásait az a körülmény, hogy azokon a népkisebbségek nem voltak képviselve, elhatározták Brüsszelben, hogy a legközelebbi konferenciára meghívják a panaszt emelő népkisebbségek képviselőit is. Ez bizonyára a brüsszeli konferencia legfontosabb eredménye. A legközelebbi konferencia, melyen már a népkisebbségek is képviselve lesznek, áprilisban lesz Münchenben. A kisebbségek képviselőit azok a ligák választják, amelyek verbálileg az

illető népkisebbségekhez legközelebb állanak. Így pl. az utódállamokban élő német kisebbségek képviselőit Ausztria. A bizottság végcélul nem főleg a népkisebbsé-

gek panaszának felfételeit és elintézését tűzte ki magának, hanem a békeszerződésekben nem elég pontosan meghatározott népkisebbségi jogok teljes kiegészítését.

Választási panaszok.

Bratlanu miniszterelnök sürgős rendelete.

BUCURESTI. Popoviciu Mihály, a nemzeti párt brasovi képviselőjelöltje, vasárnap Bratlanu miniszterelnöknel megjelent és panaszt tett a választási elnökök eljárása miatt. Bratlanu felhívta Popoviciut, hogy jelenjék meg nála Bucurestiben és terjessze eléje azokat a panaszokat, mert Brasovban az idő rövidsége miatt nem tudta a panaszokat meghallgatni. Popoviciu tegnap délelőtt megjelent Bratlanu miniszterelnöknel. A tárgyalásoknál jelen volt Valtolau belügyminiszter is. Popoviciu három pontban foglalta össze a panaszokat. Az első pont az erdélyi hatóságok erőszakosságairól, továbbá a tisztviselők egyrészenek törvénytelen áthelyezéséről és felfüggesztéséről szól. A második a román nemzeti párt jelöltjeinek visszautasításáról panaszokodott. A harmadik pont azt a törvénytelen intézkedést teszi szóvá, hogy a választás első éjjelén, azaz hetedikről-nyolcadikára virradó éjjel fél-

be akarják szakítani a szavazást. A belügyminiszter felhívta Popoviciut, hogy panaszait a tisztviselők erőszakosságairól név és hely, azaz konkrét adatok megjelölésével terjessze eléje. Bratlanu miniszterelnök ezután kijelentette, hogy sürgős rendeletet bocsát ki arról, hogy a volt képviselők és szendtorok jelöléseit okvetlenül utólagosan el kell fogadni. Popoviciu köszönetét fejezte ki a miniszterelnöknek abban a reményben, hogy a kormány erre vonatkozó rendeletét tényleg respektálni is fogják. (RTI.)

— A villamos vasut koncessziója. Megírta az Aradi Közlöny, hogy Aradváros műszaki bizottsága a villamos vasut koncessziós szerződés végleges megállapításának érdekében március elsején ülést tartott. A terjedelmes szerződést az ülésen azonban nem tudták lefolytatni és így a szerződés megállapítását a jövő hétre halasztották.

Tavaszdórárs.

Írta: PILLSI GÉZA.

Február végi ködös esős idő volt. A sáros hóbuckák fáradtan terpeszkedtek a járdák mellett. A nap halovány tányérja bágyadtan törté át a szürke ködgomolyagot. Az utcán kevesen jártak. Szomorú idő ez. A haldokló tél elmúlásának kínos vajadásával ránehezedik a lelkekre. Ilyenkor a nők sem szépek. Sáros csatakos cipőjük elformátnitják apró lábukat. És prémes téli bundájuk, amely már nem simul úgy karcsu termétkükhöz, valahogy lekiváncozik róluk. Ebben az utálatos időben, mikor a télre már csak a piszkos hótömegek emlékeztetnek, és a tavasznak még csak a lehelletét sem érezzük, olyan szomorú mindenki. Csak a kirakatokból káncidkál ki a sokféle, tavaszt váró holmi.

Vajon eljön-e fényleg? ...

Egy bolt üvegablaka előtt álltam. Figyeltem az elfáradt arcu embereket és a tavaszról ábrándoztam. Mint valami soha el nem érhető szépséges álom, úgy tűnt fel előttem.

Az üzletből egy jól öltözött idős uriaszony jött ki. Utána egy

fiatal leány lépdelt. Egy leány ...

A haja szőke volt. Sötét szeme egy pillanatra rám csillogott, aztán ráborította selymes pilláju szemhéját, amely mint valami bársony függöny takarta el szeméből kivillogó csodálatos fiatal-ságot.

Ez volt a tavasz ...

Ellenállhatatlanul követtem őket. Nem néztem hátra. Csak amikor befordultak egy mellékutcába kaptam el bámuló szemem a pillantását, amely véreget arcomba kergette. A szívem hallhatóan dobogott. Már nem éreztem a haldokló telet, nem láttam a sáros hótömegeket, csak Őt ... Ujjongva simult agyamhoz ez a szó:

„Tavasz“.

Hát mégis csak eljön? ...

Egyik utcáról a másikba fordultak be. Én utánuk. Karcsu lábai oly könnyedén járták a sáros aszfaltot, hogy fényes lakcipőit egy vízcepp sem homályosította el. Hátrafordult. Ugy látszik észrevették, hogy követem őket. Lépéseiket meggyorsították. Fekete bársony kabátja kacéran ölelte át finom leányos termetét. Bársony kalapja alól kicsillogott aranyos szőke haja.

Ujra befordultak egy utcába. Visszanéztem. Rám. A felkembem éreztem álmodozó pillantását. És mintha valami biztatást éreztem volna tekintetében. Nem lehet ... A tisztaság, az ártatlanság, az érintetlenség. Nem lehet ...

Egy magas földszintes ház előtt eltűntek szemem elől. Tétovázva állottam meg. Odamenjek? De mit is akarok én? Mi célja ennek. Beszélhetek-e valaha vele? Megfoghatom-e a kezét?

Soha ...

Megnézem föl felé, gondoltam. Hátha ellopíthatom még egy pillantását. Lassan, bizonytalan léptekkel közeledtem a ház felé. Különös izgatottságot éreztem. Féltem valamitől. Odaértem. Remegve néztem fel az ablakra, a melyet fehér csipkefüggöny borított. Vártam. A függöny megmozdult és rámsimult az ablakból egy sötét szempár. Az egész egy pillanattig tartott, aztán a fehér csipkefüggöny irigyen borult a homályos ablaküvegekre. Megbűvölve állottam és meredtem bámultam a fehér függönyre. A megrepesztett ereszből csurgott a piszkos hólé. Hangosan pacsolta a sáros aszfaltot. Egy öreg ember ment el előttem. Csodálkozva néztem rá. Összereztem. Szégyel-

tem magamat, mint egy diákgyereket, akit rajtakapnak valami csínytevésen. Már menni készültem, amikor csikordult a kapu és kilépett rajta a leány kísérlője. Egyenesen felém tartott. Bámulva néztem rá.

— Keres valakit? kérdezte mosolyogva. Zavarba jöttem. Alig hallhatóan feleltem:

— Nem, senkit.

Láthatólag észrevette zavaromat, mert nevetve és biztatóan szólt hozzám:

— Tetszik talán a leányom?

— Igen, kedvelem rekedtem.

— Van magának pénze fiatal ember? kérdezte és még mondott valamit, de már nem hallottam. Idegeim reszketni kezdtek és valami rettenetes undort éreztem. Mint egy örlött rohantam a sáros, kanyargó utcákon. Az agyam lüktetett, csak egy mondat járt eszemben. El innen messzire.

Páradtan, lihegve állottam meg egy ház előtt és borzasztó józansággal néztem széjjel. Láttam a piszkos hóbuckákat, az elformátnitott női lábakat és az utálatos sáros, soha el nem muló, haldokló telet.

A miniszter kertesutja.

(Mosoiu tábornok a Hegyalján.)

Mosoiu Traján tábornok, közlekedésiügyi miniszter tegnap Radnán és Kovaszinon tartott négygyűléseken beszélt. A miniszter beszédét mind a két helyen igen sokan hallgatták végig. Mosoiu miniszter elmondotta beszédében, hogy miért nem ő lett a kerület képviselőjelöltje, majd kérte a megjelent választókat, hogy a liberális párt hivatalos jelöltjére, dr. Tomulescu Cristea ügyvédre adják le a szavazataikat. Beszédében még vázolta a kormány álláspontját. Ezután még beszédet mondott dr. Tomulescu képviselőjelölt is. A gyűléseken részt vett dr. Marcus Mihály prefektus is. Mosoiu tábornok, miniszter a gyűléseken tegnap este visszatért Bucures-tibe.

Lloyd George

panaszlik.

(Meggyengült a befolyása.)

LONDON. Lloyd George angol miniszterelnök levelet intézett Chamberlainhoz, amelyben elpanaszolja, hogy elégedetlen a parlament támogatásával. Kijelenti levelében, hogy az unionisták intrikái elkedvetlenítették és nem hajlandó tovább megalázó helyzetét eltűrni. Az a nézete, hogy nem részesül loyális támogatásban, amelyre szüksége van és ennek következtében az alsóházban befolyása lényegesen meggyengült. Lloyd George lemondásával a koalíció felborulna és unionista kormány követné a kormányt, a mely feloszlatná a parlamentet.

Volt képviselő választható

Ha nincs is a választói jegyzékben

A belügyminisztériumtól a prefektura ma sifirozott táviratot kapott, amelyben a minisztérium közli a képviselőjelölések kérdésében elfoglalt álláspontját. A minisztérium elrendeli táviratában azt, hogy el kell fogadni azoknak is képviselővé vagy szenátorrá való jelölését, akik mincsenek felvéve a választói névjegyzékbe, de képviselő vagy szenátor már volt. Ezeknek a jelöléseit, ha visszautasították volna emiatt, utólag is el kell fogadni. Dr. Marcus Mihály prefektus kijelentette, hogy a rendelkezés Aradon és a megyében nem teremt új helyzetet, mert itt ilyen eset nem fordult elő. Akiknek Aradon és a megyében visszautasították a jelölését, az azért történt, mert nem volt meg a jelöléshez szükséges 50, illetőleg 25 érvényes jelölt aláírásuk.

Magyarország spanyolországi követe, Budapest. Praznovszky Iván meghatalmazott miniszter párisi magyar követet megbízta azzal, hogy a spanyol király mellett felállítandó magyar követséget is vezesse és így a követség tulajdonképpen székhelye, tekintettel arra, hogy Praznovszky továbbra is állandóan Párisban marad, Páris lesz.

Autonómiát kap a C. F. R.

(Kereskedelmi jellege lesz a vasútnak.)

BUCURESTI. Az Adeverul jelentése szerint, minden remény megvan arra, hogy azok a tárgyalások, amelyek már régebben folytak négy bank és a CFR. vezérigazgatósága között, rövidesen eredményesen végződnek. A CFR. nagyobb kölcsönt kap, amely a vasuti műhelyek kibővítésére fog szolgálni. A tárgyalások összeköt-

etésben vannak azzal a tervvel, amelyeknek az a céljuk, hogy a CFR. vezetésének kereskedelmi jelleget adjon. A kormány elvben bele is egyezett ebbe a tervbe, a mely szerint a CFR. vezérigazgatóságának autonómiát adnának és a vezetést egy autonóm tanács végezné. (RTI.)

A főpolgármester letöri a drágaságot.

(Miért magas a fa ára? — Pedig a tél már elmúlt.)

A nagy havazások idején, amikor az utakat oly hatalmas hóréteg lepte be, hogy a szállítások lehetetlenné váltak, kommentár nélkül adtuk hírt az árak horribilis emelkedéséről. A langyos tavaszi nap már megolvastotta a hómegeket, ma már a kocsik minden akadály nélkül közlekedhetnek az utakon és ennek dacára az árakban, ami természetes következménye lett volna, nemhogy esés állott volna be, hanem minden élelmiszernek az ára még jobban emelkedett. Megokolhatatlannak tartjuk azt, hogy egy mázsás fa ma is 70 leibe kerül. Nem tudjuk, hogy miért árulnak a mészárosok ma is egy kiló rossz minőségű marhahúst 12 leiert és a borju és sertéshúst pedig 16—18 leiert. Az élőszőcső ára a múlt évihez képest nem emelkedett 3—400. százalékkal. A husárok azonban körülbelül ennyivel emelkedtek. A tél elmúlt, ilyenkor rendszeren takarmányhiánnyal küzdenek a gazdák, ami semmi esetre sem vonhat magán után drágaságot, sőt minden példa

azt bizonyítja, hogy ilyenkor a husárok esnek, mert a takarmányhiány következtében minden jószág tartó gazda igyekszik eladni állatait. Egyébnek nem tarthatjuk ezt a horribilis áremelkedést, mint üzleti spekulációnak, mert az árak magassága másként meg nem magyarázható. A nagy drágaságra vonatkozólag az Aradi Közlöny munkatársa beszélgetést folytatott dr. Robu János főpolgármesterrel, aki kijelentette, hogy a legkomolyabban foglalkozik azzal a tervvel, hogy a horribilis drágaságot letöri.

— Az állatárak maximálásáról, amely magával vonná a husárok esését, szó sem lehet, — mondta a főpolgármester, mert az aradi mészárosok legtöbb esetben vidékről szerzik be a vágni való állatokat. A maximálást a vármegeyi prefekturának kell végrehajtani. Ha a prefektura nem maximálja a megyében az állatárakat, úgy valami más módot találunk az indokolatlan magas husárok letörésére.

Garuso szerelme.

(Az impresszárió visszaemlékezései.)

Ledner Emil, aki a nemrég elhunyt Carusonak sok éven át volt impresszáriója, most közölte a Berliner Tagblattban a híres tenoristáról szóló emlékeit. Miként Ledner írja, Caruso hírnevét Giachetti Ada operaénekesnőnek köszönheti. Mikor Caruso Giachettit megismerte, kárékes volt és vándoréletet élt, miközben bejárta egész Itáliát. Kimondott ének-tanításban voltaképpen sohasem részesült a híres tenorista. Azonban Giachetti, aki közepes olasz operaénekesnő volt, Carusoval szemben kitűnő ének-tanítónőnek bizonyult és a vele való ismeretség óta indult meg fejlődése a magasba. Caruso 1897-től 1907-ig élt vele. Szerelmükből négy fiú származott, akik közül már csak keitto van életben és akiket Caruso rendkívül gyöngyöden szeretett. Ledner személetesen ismerte Giachettit, akit kicsiny, gömbölyű tulkövér olasz nőnek rajzol. Caruso 1907-ben szakított Adával. Akkor tért vissza newyorki vendéglátékáról és rájött, hogy Giachetti a sofförjével kezdett viszonyt. Caruso ekkor meglehetősen brutálisan szakított vele. Giachetti később azzal vádolta meg

Carusót, hogy szakításuk alkalmával ellopta az ékszereit, amit hírlapi cikkekben is szellőztetett. Caruso erre rágalmozási pört indított ellene, melyet Milanóban folytattak le. A négynapos pör mindenfelé nagy port vert föl és azzal végződött, hogy Giachettit rágalmozásért egy évi fogságra és 1000 líra pénzbüntetésre ítélték. Ennek dacára Caruso voltaképpen sohasem szűnt meg Giachettit szeretni. Azok a napok, amikor Carusonak a „Bajazzo“-ban vagy a „Bohéme“-ben kellett fellépnie, rettenetesek voltak ránézve. Ezeknek az előadása után rendszeren a leghevesebb sírógörcsök fogták el és órák hosszat feküdt lázban. A „Bajazzo“ női főalakjában ugyanis mindig az élő, a „Bohéme“ főalakjában pedig a meghalt Giachettit látta. Lázasa izgalma végül is annyira fokozódott, hogy egy évig egyáltalán nem lépett föl ezekben a darabokban. Ezen lelki izgalmaiból súlyos testi baj fellődött. Egy berlini tartózkodása alkalmából rettenetes főfájása támadt. Ezek a rohamok a következő években folyton megismétlődtek és az orvosok képtelenek voltak a bajon segíteni. Legutolsó berlini vendégszereplése alatt is borzasztóan szenvedett. Azonban vas-energiával uralkodott magán és nem engedte az előadásokat lemondani. Hálóköntös-

ben vitette magát az autóján az operába, ahol elénekelte a szerepét anélkül, hogy a közönség bármit is észrevett volna. Ha Caruso később — így zárja le emlékezeit Ledner — ritkán beszélt is Giachettiről s ha — miként nekem beszélték — boldog házasságot is élt, Giachetti árulását sokáig, sokáig, belsőleg talán sohasem tudta elfelejteni.

HIREK.

Ongyilkos katona.

(Beugrott a Marosba.)

Megrázó jelenetek voltak szemtanúi ma délután 2 órakor azok, akik a vári hid közelében jártak. A járőrelők figyelmesek lettek egy izgatottan viselkedő katonára, aki a hidon fel-alá járkált és igen gyakran lenézett a vízbe. Majd a hid korlátjára ugrott és mielőtt megakadályozták volna, beugrott a Marosba. Több katona deszkadarabokat kerített és utána dobta a fuldoklónak, de a habokkal küzdő ember, úgy látszik, nem akart megmenekülni, mert a melléje esett deszkákat eldobta magától. Többen hallották, hogy a fuldokló ember két ízben is felkiáltott:

— Isten segíts!

Azután az ár tovaragadta és eltűnt a jeges hullámokban. Hogy mi készítette a katonát öngyilkosságra, nem tudják.

— **Mária királynő Ófelsége Erdélyben.** Cluj. Mária királynő Ófelsége a választások után Clujra érkezik és több napig vendéges lesz a városnak. Itt tartózkodása alatt a kulturális és népjóléti intézményeket fogja felkeresni. A román operaház több díszelőadás fog rendezni tiszteletére.

— **Elutazott a határmegállapító bizottság.** A határmegállapító bizottság az Aradhoz közel levő határekon tegnap este végleg befejezte a munkáját. A bizottság ma reggel Oradea-mare (Nagyváradra) utazott.

— **Aprilisban lesz a genoui konferencia.** Róma. Az új olasz kormány elfogadta azt a javaslatot, hogy a genoui konferenciát elhalasszák. E szerint az értekezletet április ötödikén fogják megnyitni.

— **Kicsorélik a zsákmányolt vagonokat.** A közlekedésiügyi minisztérium ma rendeletet küldött a város vezetőségéhez, amely szerint a portorosei egyezmény értelmében ama vállalatok vagonjait, amelyeket hadizsákmányként koboztak el, az egyik állam kölcsönösen kicseréli a másikkal. Akik ilyen vagonra igényt tartanak, kérvényüket nyújtsák be a bucu-restii központi forralmi irodához.

— **Elhunyt királyi bíró.** Budapest. Nagy Sándor, a Kuria nyugalmazott bírája tegnap 83 éves korában Budapesten meghalt. A elhunytban Nagy Emil volt képviselő és dr. Nagy Orbán aradi szőlőbirtokos apinkat gyászolják.

A Bácska visszacsatolását cáfolják.

(A magyar kormány felhivatalos közlöménye.)

Távirati jelentés alapján hírt adunk a Budapesti megjelenő Vírriade című lap híreiről, hogy a Bácska háromnegyed részét, így Szabadkát és Zombort a határmegállapító bizottság vissza akarja csatolni Magyarországhoz. Erre vonatkozólag újabb budapesti távirat azt jelenti, hogy a Vírriade híre felhivatalosan meg-

cáfolják. A felhivatalos közlömény rámutat, hogy mennyire lelkiismeretlenek az ilyen és hasonló tárgyú közlömények, amelyek szennyezés beállításukban csak arra alkalmasak, hogy úgy a hazai, mint az elcsatolt területek magyarságában mély csalódást keltsenek és befáthatalan károkat okozzanak.

Éjszakai gyorsvonatok. Budapest Március ötödikétől kezdve Budapest és Bécs között hetenként háromszor éjszakai gyorsvonat fog közlekedni.

A „Világ” központosítása. Budapesti belügyminiszter a Világ című napilapnak két hónapra ismét megadta a központosítást.

Jókedő napfény Simonfalván. Múlt hó 27-én szépen sikerült ünnepélyt rendezni Simonfalván Szőke Jánosné és leánya Szőke Ilonka, az ottani r. k. lelkész és Mager községi lelkész részvételével. A lelkész szép megnyitó beszéde után 76 hadiárva részvételével szép tarsányt ajándékoztak. Az ajándékokhoz hozzájárultak még Héjja Mihály és leánya, Héjja Ferenc és leánya, Molnár József, Rozsnyó Kalmán, Pelle Ferenc, Mucsi Ferenc és leánya.

A csomagfoglalás szabályozása. A postafőnökség közli: A posta táviratigazgatóság rendelete folytán tudomására hozom a közönségnek, hogy a 600 lei és annál nagyobb értékkel vagy utánvéttel terhelt csomagok csak faladába vagy vázsonba jól csomagolva, az összes nyílások pecsételve adhatók fel. Kisebb értékű csomagok is csak jó csomagolással, különféle többszörösen átkötött erős fonállal, leszakított felvéve. Felvételi idő 8-12 és 2-3-ig.

Halálozás. Meer Miklós aradi fiatalember e hó 2-án 20 éves korában hirtelen meghalt. Az elhunytban Meer Armin aradi festékkereskedő fiát gyászolja. Temetés március 4-én, délután 3 órakor lesz a Bul. General Dragalina (Aponyi Albert-körút) 8. szám alatti házban.

Nagy jégzárlás a Dunán, Galatz. A Dunán meginduló jégzárlás nagy veszedelembe sodorta a kikötőben horgonyzó hajókat. Egy portugál hajót a jégzárlás felborított. Sok helyen a hajókat a parthoz erősítő láncok elszakadtak. A jégzárlás napról-napra növekszik és előreláthatólag súlyos károkat fog okozni.

Öngyilkos utasszoy. Budapest. Csengey Miklós táblabíró felesége pilanai utasúton elmeztárában felakasztotta magát. Mire észrevették tettét Csengey né már halott volt. Csengeynek három gyermeke maradt.

Hullarablással ragalmazott kereskedő. Guttman Sándor aradi ügynök felesége Szeredi Géza aradi kereskedőről olyan híreket terjesztett, hogy az a harotéren az elesett katonákról leszedte a kinttetéseket és feltűzte magának. Még azt is állította, hogy kirabolta a hullákat és ebből szerezte a vagyonát. Szeredi Géza ragalmazásért bebörtölt az ügynök feleségét, akit ma a büntető bíróság 5 napi elzárásra és 300 lei pénzbüntetésre ítelt, azonban tekintettel a vádlott büntetlen előéletére, az ítélet végrehajtását felfüggesztette.

Téves hírek a budapesti vázson. Budapesti. A gótosai állomás személyzetének hanyagsága folytán tegnap a 163. számú személyvonat, amelynek Püspöki Kertbe volna menni, téves végállomás következtében Cimpolung felé ment. A tévedést csak a közbeeső Florica állomáson vették észre. Szerencsére a gótosai-Florica vasúti vonalon abban az időben egyetlen vonat sem közlekedett, különben nagy szerencsétlenség történt volna. A vonatot visszafelé fordították, ahonnan tovább folytatta útját. A CFR igazgatósága megbüntette a gótosai állomás személyzetét.

Ülések. Az aradi államrendőrség utlevélosztályán a következők vehetik át utlevelüket: Löwinger Sándor, Schwarz Albert, Orosz György, Holló István, özv. Katona Albertné, Hrabovszky Mihály, Szarvadi János, özv. Holmann Jánosné, Kádár István, Fischer Adolfné, Rózsa Ernőné, Singer Károly és neje dr. Csernovits Diodor, dr. Tompa Gyula, Gergely Antal, Leicher János, Karczagi József, Erger István, Fülöp Frigyes és neje özv. Almásy Pálné, Altmann Ignác, Kohoncz Józsefné és Kocsis József.

A szótáradó fia. Suten János márc 1920-ban felbízta a fia nevű fiát, hogy Gligor Gligor nevű haragosán álljon boszút. A szótáradó fia erre pápájával oly szerencsétlenül vágott epia ellenségének arcába, hogy annak szeménél kifolyt két szem. Egy régi bíró amenszterendelet alapján az aradi törvény szerk a tettes ellen már hónapokkal ezelőtt megszüntette a büntető eljárását, a mai napon pedig a legfelsőbb semmitű szék 1920. évi nov. 16-iki amenszterendeletének II. szakasza értelmében ugyanezt tette az apával is. Ez a rendelkezés ugyanis kimondja, hogy a hatáskörébe eső büntetőeljárásoknál a kegyelmezés nem a személyekre, hanem magára a esetekedekre vonatkozik és így a büntetésben érdekeltek összes terheltek részesülnek az amenszterében.

Betörés egy ékszerüzletbe. Barlad. Tegnap éjjel Bercu Mayer ékszerész üzletébe ismeretlen tettesek betörték és onnan több mint 350 ezer lei értékű arany- és briliánsékszert loptak el. Az ékszerek között volt egy 70 ezer lei értékű gyűrű. Érdekes hogy a betörők az üzletben talált számlákat magukkal vitték. A tulajdonos éppen mozból tért haza, miközben értesült az esetről. Azonnal jelentést tett a rendőrségnek. A tettesek kézrekerítése ügyében szigorúan folyik a nyomozás. Nyilvánvalóan látszik hogy a betörést a viszonyokkal ismerős egyének követték el.

Csaló gyümölcsárús. Ull Ferenc aradi gyümölcsárús Rhabovszky Mihály 8 éves fiát felbízta arra, hogy Klein Miksa szeszmagkereskedőtől, kivel apja már régebben üzleti összeköttetésben állott, egy általa megirt levél alapján 2950 lei csallón ki. A bűnös uton szerzett pénzt aztán a gyümölcsárús elköltötte a gyermek pedig az alyai szigortól való féltelmében megszökött és

csak nagysokára tudtak rápálálni. A vizsgálóbíró Gál Ferencet előzetes letartóztatásba helyezte.

Rendőri hírek. Cighy János CFR. főfelügyelő bejelentést tett a rendőrségnek, hogy püncéjébe betörtök és több száz lei értékű élelmiszert elvittek. — Borcsov Tórné üzletéből 1250 lei értékű élelmiszert elloptak. — Csillag Szilárd mérnök egyik alkalmazottja 250 gramm ezüstnemet és 500 lei készpénzt elloptól és megszökött. — Keres Józsefnél 300 lei értékű élelmiszert elloptak. A rendőrség a fenti ügyekben megindította a nyomozást.

Német támadás esetén.

(A kisantrá elmegy Gemüba.)

POZSONY. Benes csehszlovák miniszterelnök és külügyminiszter ma találkoztott Nincsic Jugoszláv külügyminiszterrel. A tanácskozáson, amelyen a román kormány meghívottja, valamint a prágai román követ is résztvevett a genai konferenciát fogják előkészíteni. Az értekezleten Benes közölte azt, hogy Franciaország kilitásba helyezte a kisantrá részére támogatását. Franciaország tette le a hatóvát, hogy a londoni szakértői konferencián, amely a genai konferencia problémáinak előkészítésével foglalkozik, a kisantrá is résztvegyen.

BELGRÁD. A politika szerint Görögország be fog lépni a kisantrába. Ezzel szemben Gumarisz volt görög miniszterelnök lapja még korainak tartja a hírt, mert szerinte a kisantrá még nem kon-solidálódott ahhoz eléggé, hogy Görögország ezt a lépést megtegye. A belgrádi politika megjegyzi, hogy ez nem egyéb, minthogy Görögország óvatos, mert nem akarja megfizetni Olaszországgal való jóviszonyát.

BÉCS. A Reichspost jelenli, hogy Franciaország és Csehszlovákia katonai egyezményt kötöttek ötven évre. Az egyezmény szerint fegyveres segítséget nyújtanak egymásnak német támadás esetére.

Pár egy főri ingatlanért.

(Apa és leánya öröksége.)

Nyisztor Sándor táblabíró tanácsa ma délelőtt gróf Uchritz Amadénének egy keresetével foglalkozott, amelyet édesapja, báró Bánhidy Antal ellen indított. A kereset egy ingatlan felszabadítását célozza, melyet örökhagyója oly rendelkezéssel hagyományozott a grófnak, hogy abban báró Bánhidy születendő gyermeke is egyenlő mértékben részesedjenek. A grófnó jogi képviselője a tárgyaláson a kereset támogatására azon jogszabályra hivatkozott, amely szerint létező dolgok csak létező egyéneknek hagyományozhatók, egyben báró Bánhidy Antal fiúskorára való tekintettel is kéri az ingatlan szabadrá tételét. Báró Bánhidy ügyvédje ezzel szemben példaként a hitbizományok felett való végrendekezésre mutatott rá, amely a születendő gyermekek részére szóló örökhagyást igenis elismeri. A bíróság nem hozott döntést, hanem elrendelte az ingatlanra vonatkozó telekkönyvi iratok beszerzését.

Aranyat hoznak Bécsből. Budapest. Tegnap este különvonat indult a fővárosból Bécsbe, amely az Osztrák-Magyar Bank felszámolása folytán Romániának jutott hetven millió arany leírlevél részét, ötvenhat millió aranyat fogja Bécsből Bucarestbe hozni. Az első részletek tizenegy millió annak idején a Banca Nationalában helyezték el (RTL).

Apadt a Maros. Tegnap számunkban megírtuk, hogy a jégzajlás következtében tegnap a Maros mástól métert áradt. Arad város lakosságát érhető aggodalommal töltötte el a gyors áradás. Munkatársunk ma kérdést intézett Herling Gyula városi főmérnökhöz, aki kijelentette, hogy a Maroson megszűnt a jégzajlás és tegnap este órák ma reggelre 50 centimétert apadt a Maros. Így aggodalomra nincs ok, mert a víz kiöntésétől nem kell tartani. Különben is a veszély elkerülésére a városi mérnöki hivatal megtett minden intézkedést.

Az új olasz kormány franciabarát. Miláno. Az új olasz kormány külpolitikájának franciabarát jellege van. Ez a külpolitikai irányával az a célja a kormánynak, hogy a keleti kérdés megoldásánál visszaszeresse régi befolyását. Az új kormány valószínűleg a genai konferenciáig marad a helyén.

Érdekes házárverés. A Piazza Cathedrali (Thokoly-téren) levő Berengszási-féle ház tegnap elárverezték. Waszits György vendéglős vette meg 901 ezer leier.

A német elnökválasztás. Berlin. Eberlet, a német birodalom jelenlegi elnökét a koalíciós kormánypártok az új elnökválasztásra újból jelölték fogják.

Tárgyalás Szász Zoltán ügyében. Budapest. Szász Zoltán ügyében, aki az ügyészség felekezett elleni igazgatás vádoló azért mert egy felolvasásán azt mondotta többek között hogy Magyarországon zsidóüldözés van, március 16-án lesz a fő tárgyalás.

Romániából egyelőre nem lehet kivándorolni Amerikába. Az antwerpeni román konzulátus jelenli hogy a románai kivándorlók megengedett száma Amerikában betelt miert is az amerikai konzulátusok június 20-ig nem adják meg román alátvalóknak az amerikai utlevelékre a vizumot.

Kiöntött a Duna. Budapesti távirat jelentése alapján megírjuk, hogy a Duna hirtelen bekövetkezett olvadás következtében erősen megáradt. A Duna Obudánál a Filatorigát mellett kiöntött és a mezőket és a házakat elborította a víz. Egy mai távirati jelentésünk szerint a Duna Paksnál és Jászberénynél kiöntött.

A Máv. új tarifája. Budapest. A Máv. új tarifája szombaton fog megjelenni. Az új tarifák igen lényegesen emeli a személy- és tehérdíjfételeket.

A Petöfi-Társaság új tagjai. Budapest. A Petöfi-Társaság megüresedett helyeire új tagokul Farkas Imre költőt, Ivánfi Jenő esztétikust, Lázár István író és Gyökössi Endre esztétikust ajánlották.

Orosz népbiztosok Püstyében. Bécs. A Reichspost jelenli hogy Krasznin orosz népbiztos és Ratiowsky bolsevista vezér a legközelebbi gyógykezelés céljából Püstyében érkeznek. A prágai lapok erősen kétfelkednek abban hogy az utazás célja ez volna. Azt hiszik, hogy Püstyén, a kommunizmus gyülekezőhelye lesz.

Emberölésért tíz év.

(Egy korcsmai verebődés vége.)

Stefanuc György tavaly decemberben egy ebéd után beállított a korcsmába. Csendesen időgált, amikor bejött Blaz Juon, aki miután nagy jókedvében néhány poharat és üveget a fődköz vágott, öccsével együtt duhajkodni kezdett a sötét vendégeivel. Stefanuc, aki valószínűleg csendesebb vérmérsékletű ember lehetett, tiltakozott az ellen, hogy a helységben skandalumot csináljanak és csendre intette a lármás parasztot. Ebből azután veszekedés lett, mivel Blaz sem hagyta a magajussát. Csöndes pofozkodás után kitéssékelték őket az ivóból, hanem az utcán nyugodtan folyt tovább a huzakodás. A Nadaban-féle háznál végre Stefanuc meglegelte a lanyha ütlegelést és egy karóval, amit a kerítésből ráncigált elő, úgy fejbeverte Blazt, hogy az 24 óra alatti behalt sérüléseibe. Az aradi törvényszék büntető tanácsa ma mondott ítéletet a gyilkos felett. A büntényt a bíróság szándékos emberölés büntetének minősítette és a vádottat 10 évi börtönre és ugyanannyi hivatalvesztésre ítélte. Blaz Juon fellebezett.

Közgazdaság.

A valutapiac.

Aradi valutaárak (március 2.):
Dollár 130.—, márka 0.62.—, dinár 1.70.—, szokol 2.80.—
magyar korona 0.21, budapesti kifizetés 5.08.—, bécsi kifizetés 46.—, berlini kifizetés 0.81.—, francia frank 12.—, prágai kifizetés 2.27.—.

Bucuresti kurzusok (márc. 2.):
Napoleon d'Or 460, francia frank 11.42, angol font 560, lira 6.26, márka 0.81.—, dollár 181, osztrák korona—, sokol 2.40, magyar korona 0.22, dinár 1.71. — Kifizetések: Páris 11.80, London 571, Berlin 0.58—, Milano 6.60—, Prága 2.35, Newyork 132, Belgrád 1.70.

Zürichi nyitás (márc. 2.):
Berlin 220, Newyork 511, Milano 2735, Prága 870, Budapest 73—, Zágráb 155, Bucuresti —, Varsó 13, Bécs 10, lehelyezett osztrák korona 9.

Budapesti nyitás (március 2.):
Napoleon d'Or 2610, angol font —, dollár 688.5, francia frank —, lengyel márka 17.5, márka 312.5, lira —, osztrák korona 10.05, rubel 43, leu 525—, sokol 1192, dinár 823.

Zürichi zárlat (márc. 2.):
Berlin 219, Newyork 511—, Milano 2735, London —, Páris —, Prága 965, Budapest 73—, Zágráb 155—, Bucuresti —, Varsó 18, Bécs 10, lehelyezett osztrák korona 8.5, Amsterdam —.

Budapesti zárlat (március 2.):
Napoleon d'Or 2610, dollár 690, márka 312, rubel 42—, leu 526, sokol 1190, dinár 824, angol font —, francia frank —, osztrák korona 10.5, lira —, bécsi kifizetés —, lengyel márka 17.—, svájci frank —, holland forint —.

A kincstári bönök. Bucuresti. Braianu Vintila pénzügyminiszter ma a bucaresti hollandi és belga követekkel tárgyalta a két országban lévő kincstári bönök konszolidációja ügyében.

Dagad a Schuller-Argetoianu botrány.

(Osálással és okirathamisítással vádolt bankár.)

Argetoianu volt belügyminiszter, mikor pénzügyminiszter is volt, tervezetet készített, amely szerint az ország pénzügyi helyzetének javítása érdekében szükséges, hogy Schuller Áron bankárnak a következő felhatalmazásokat adják: 1. 20 ezer vaggon burgonyát adhasson el külföldön, 2. a romániai petroleumot és annak mellékterményeit, továbbá nyersgyapjút helyezhessen el a külföldön és 3. hogy kölcsönt szerezzon külföldön Románia számára. A minisztertanács elfogadta a tervezetet és Schullernek írásbeli felhatalmazást adott, hogy 20.000 vaggon burgonyát vaggononként 35 ezer leiert és 35000 vaggon burgonyalisztet vaggononként 15 ezer leiert kivihessen. — Schuller Olaszországba utazott és ott a mezőgazdasági szindikátussal kezdett tárgyalásokat, de az pénzügyi biztosítékot kívánt tőle. Erre Argetoianu 5 darab Schuller nevére és egyenként 100.000 font sterlingről szóló államjegyet bocsájtott ki. Miután a sterling akkori árfolyama 150 lei volt, az 5 államjegy 75 millió lei értéket képviselt. Schuller az államjegyeket egy olasz bankban helyezte letétbe és előlegképen az olasz mezőgazdasági szindikátustól 20 millió litát kapott. Schuller ekkor azt kérte, hogy mentesítsék a kiviteli vámok alól. Kérélmét teljesítették

is azzal a feltétellel, hogy 500.000 darab részcsövet szerezzen be ellenszolgáltatásul, amelyek a petroleum kitermeléséhez szükségesek. Schuller csak a burgonyakivittelt hajította végre. Ellenben sem a nyersgyapjút, sem a petroleumot és annak mellékterményeit nem értékesítette. Ezután már Argetoianu mindent elkövetett, hogy Schullertól az államjegyeket visszaszerezze. Eddig megállapítást nyert, hogy az állam Schullerrel 26.763,118 leit vesztett. Azzal is vádolják Schullert, hogy az 5 kincstári jegyet eladta Olaszországban és a valutáris differenciákból 40 millió lei hasznot húzott.

Irodalom és művészet.

Az elmaradt "Ibolya."

(Molnár Ferenc „Színház”-ról.)

BÉCS. Most mutatták be a bécsi Burghtheaterben Molnár Ferenc két egyfelvonásosát, az Előjátékot Lear királyhoz és a Marsall-t. Egy újságíró fölkeresje Molnár Ferencet, megkérdezte a kiváló szerzőtől, hogy a háromtagú ciklusból miért csak két egyfelvonásos kerül német bemutatásra.

— Ennek több oka van — mondotta. — Elsősorban a harmadik darab kéziratát át sem adtam a Burgszínház igazgatóságának és pedig azért mert ennek a darabnak a levegője annyira budapesti, hogy a Burgszínház milliójében groteszkül hatna és csak rozzant azon az összbnyomáson mit remélem, ezzel a két darabbal sikerül a premier számára biztosítanom. De van ennek technikai oka is. A német fordítás ugyanis lényegesen hosszabb és ennek a két darabnak a játszási ideje másfél óra. Bécsben nincsenek hosszabb bemutatáshoz szokva. Magam is tűnődtem rajta, hogy miért hosszabbak a darabok német nyelven, mint magyarul. Véletlenül kezembe került egy érdekes statisztika, amely megemlíti, hogy a német telegrafnyelv üzenet százalékkal hosszabb, mint a magyar. A német bemutatók tényleg ennivel hosszabbak a magyarnál.

Arra a kérdésre hogy a darab fordítását ki végezte, Molnár Ferenc megjelente, hogy a két darabot hatan fordít-

olták még pedig kétfel Budapesten, kétfel Bécsben és a Burgszínház azonkívül még két osztrák író: bizott mes azzal, hogy a fordítást simítsák.

BUCURESTI. Dobrescu vizsgálóbíró egész nap folytatta a vizsgálatot Schuller ellen a gabonapanama ügyében. Déután két fővárosi banknál és egy petroleum vállalatnál tartott könyvvizsgálatot s ezután elrendelte a vizsgálati fogságot. A vizsgálóbíró ma beidézte Argetoianu volt belügyminisztert és Deleanu volt iparügyi államtitkárt is.

BUCURESTI. Az ügyészség Schuller ellen csalás és okirathamisítás címén emel vádat. A vizsgálóbíró ma dönt a vizsgálati fogság ügyében. Az Izbanda szerint ma beidézték Averescu tábornokot is, hogy bizonyos kérdésekben felvilágosítással szolgáljon.

BUCURESTI. Az ügyészség Schuller ellen csalás és okirathamisítás címén emel vádat. A vizsgálóbíró ma dönt a vizsgálati fogság ügyében. Az Izbanda szerint ma beidézték Averescu tábornokot is, hogy bizonyos kérdésekben felvilágosítással szolgáljon.

A színház iroda hírei. Péntek este a halhatatlan brit költőnek Shakespeare egyik kiváló vizjátéka, a Makrancos hölgy kerül színpadra. A címszerepet, Katalint Mágory Mici játssza, partnere Sipos Zsigmond lesz. A darabot Könyves Jenő rendezi. — Szombaton este Puccini világhírű operája, a Pillangó kisaszony B) bérletben kerül színpadra. A címszerepet ezúttal Tyron Silvia énekli. — Vasárnap délután a legegység zenéjű operettek egyikét, az Ezüst sirályt mérsékelt árak mellett tűzte ki a színház igazgatósága. — Születi József mulatságos énekes bohóságát a Nőemancipáció vasárnap este ujítja fel a színház igazgatósága. Szegő Lili egy kitűnő szerepet játszik, partnere Selmeczy lesz, míg Sebestyén egy kiöregedett fuvvériőhadnagyot játszik. — Hétfőn este lép fel Pintér Böske, az erdélyiek kedvenc primadonnája először és pedig az Évában, kedden a Szatmari rózsájában, szerdán Nebántsvirágban. Jegyek már most váltakozó a színház pénztáránál.

Brothers-Walshy excentrikus akrobáciák és gyorsfűtők sikere a Modern Kabaréban napról-napra növekszik. Bámulatos ügyességgel és művészettel négy perc alatt négy gyönyörű képet festenek kézzel és lábbal és mindezt a publikum harsogó kacagása közben kedélyesen. A műsor több részében is teljesen új és elsőrangú.

MOZI. • A fogadalom — utóljára az Apollóban. Lautenschak Henrik forrongó drámai erőktől duzzadó színművét pénteken mutatja be utóljára az Apolló színház. Horváth gróf mélységes emberi tragédiája megszépül és felmagasztosul a filmen. Egymást váltják fel az idegizgalmas jelenetek. Döbbenetesen hatásos a szemünk előtt lejátszódó hajókatasztrófa. Az utasok kétségbeesett menekülése a szívünkbe markol. Pompás felvételek varázsolják eléink az arab háremeket perzselő szingazdagságnikkal.

Aranyasszony. (Az Uránia szenzációs műsora.) Két nap óta az „Aranyasszony” című nagyhatású szép és érdekes drámai film teszi vonzóvá az Uránia műsorát. Ez a változatos film egyesíti magában mindazokat a tulajdonságokat amelyek biztosítják a közönség szórakozását. A drámai események mögül föl-fölcsillan az egészséges és szellemes humor. A pazar kiállítású leblincselő filmet pénteken mutatja be utóljára az Uránia.

„Sátán naplója” az Apolló színház igazgatósága a közönség felkérésére hétfőről kezdve újabb műsorra tűzte. A főszerepben Lucy Doraine, a fenomenális szépségű és utólráhetetlen játékáról ismert művésznő és méltó partnere, a hódító és elegáns Alfréd Fryland játékával gazdagítja a filmet.

Feltört pénzeslevél

(Lopás a vasuti postán.)

A Banca Comercului turnu-severini fiókja tegnap 500 ezer leit küldött a craiovai központi intézetnek, amelyből 210 ezer leit elloptak. A severini fiók tisztviselője az ottani igazgatók és a többi tisztviselők jelenlétében olvasta meg a pénzt, azután borítékba tette és lepecsételte, majd a Craiova felé induló vonat mozgópostáján szolgálatot teljesítő alkalmazottnak adta át. Az alkalmazott egész éjjel őrizte a pénzeslevelet és a következő nap reggelén átadta a craiovai postahivatal egyik tisztviselőjének. Miután aznap ünnep volt, a pénzeslevél a postán maradt és csak másnap délután négy órakor kézbesítették a craiovai bank pénztárának. Azonban a hivatalos óráknak már vége volt és a pénztárnok a borítékot úgy amint jött, felbontatlanul a pénzeszekrényben helyezte el. Másnap reggel, mikor a pénztárnok a bank többi tisztviselőinek jelenlétében felbontotta a borítékot, meglepetve konstataulta, hogy a borítékban jelzett 500 ezer leiből 210 ezer lei hiányzik. Rövid idő alatt rájöttek arra, hogy a borítékban lévő pecsétet leolvasztották s azok helyébe más pecsétet tettek, azonkívül a boríték súlya is kevesebb volt, mint a feladáskor. Kétségtelen, hogy a pénzt a postai személyzet lopta el. Az ügyészség széleskörű nyomozást indított ez ügyben.

A szerkesztésért:

KÁROLY JÓZSEF

felel.

A legegégánsabb ruhákat, kosztümöket és köpenyeket készít Berkovits Salon, Str. Bratianu (Weitzer János-utca) 2., Etaj. I.

Jön a „VESTA“ mely égen és földön a legfényesebben ragyog

NYILTTÉR.

Az ezen rovat alatt közölték nem vállalnak felelősséget.

Meer Ármah és neje Hacker Eszli, gyermekeik Böske férj. Hornyák István, Imre és Magda, valamint összes rokonaik nevében is fájdalomtól sújtva értesítik jóbarátait és ismerőseit, hogy forrón szeretett gyermekük, a legjobb fiu, testvér és rokon

Meer Miklós

életének 20-ik évében f. hó 2-án hajnali 3 órakor hirtelen elhunyt.

Drága halottunkat f. hó 3-án pénteken a. u. 3 órakor a Bulevardul General Dragalina (Apponyi Albert-körút) 8. sz. a. lakásánál fogjuk örök nyughelyére az izs.-sarkatba kikisérni.

Arad, 1922. március 2. 867

Minden külön értesítés helyett!

Bevezetett

Kitűnő forgalmu Droguista talabaz, társ keresetük. Bővebbet HAASZ ALBERT irodája, Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 2. 11733

Fatermelő cég

keres azonnala 838

irodának alkalmas

3-4 szobát

belvárosban magas házban ellenében. — Követitők díjaztatnak.

Cimeket kérünk „FATERMELO” jelige alatt a kiadóhivatalba leadni.

Jó forgalmu

utcaiban nagy üzlethelyiséggel rendelkező egyén társulna gyári vagy angró üzletet létesíteni akaró egyénnel. 11684

„KÖZÉRDEK” című ajánlatokat, Wallinger hirdetője továbbít

Mák és dió

jutányos árban kapható az

ARADANA soc. comercială și industrială pe acțiuni

Arad, Bulevardul Regelor Ferdinand I. 24

Megvételre ajánlok:

Belváros Str. Granitel (Hafár-utca) 1. sz. házat üzlettel, elfoglalható 3 szobás lakással nagyon olcsón. — Kitűnő forgalmu fűszerüzletet külön kalmérés-sel, áruval. — Lakatos műhelyt teljes berendezéssel. — Házat kitűnő forgalmu vendéglővel 3 szobás lakással nagy kerttel. — Mészáros üzletet teljes berendezéssel elfoglalható lakással. — Jó karban levő adómentes házat, 2 üzlethelyiséggel részletesre. — Házat kitűnő forgalmu fűszerüzlettel és ipalmérés-sel. — 340 holdas birtokot kastélyal. — Egy 60 holdas tanyát ideai vetéssel, épületekkel. Bővebbet HAASZ ALBERT irodája Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) 2. 11735

Hirdetmény.

A prefektus ur 288—922. sz. rendelete alapján az ideai börtön vásár a lezajló választások miatt március 6-ról két nappal eltolódik, úgy, hogy az állatvásár f. évi március hó 8-án minden körülmények között megtartatik. A kirakodó vásár f. évi március hó 9-én változatlanul megtartatik. Mediasch (Medgyes), 1922. évi március hó 1-én.

A városi tanács.

Apró hirdetések.

Tudnivaló az apróhirdetésekről:

Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk.

Minden szó hirdetését ára 75 ban.

Vastagabb betűvel 1 sor 50 ban.

A vastagabb betűvel kívánt szavakat aláhúzással kell jelezni.

Hirdetéseket délután 5 óráig veszik fel.

Az apróhirdetéseket előre kell fizetni.

A legkisebb hirdetés ára 10 szótól 75 ban.

A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmánál fogva eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa.

Levelezés.

„ANONYMANAK” kiadóban levő sürgős levelet kérem mielőbb átvenni. 8051

FÜGGETLEN URILEÁNY korrekciós utómber barátságát keresi. Leveletét a találkozás megjelölésével Kicsike máram” jellegre a kiadóba kérek. 869

INTELLIGENS, fiatal, 19 éves uraszonny oly nemis gondolkozású uriember ömerettségét keresi ki havonta 1000 lelei szolgálatot, a. u. valamely iparágra kitanítandó. Csakis komoly uriembernek levelet vételek figyelembe. Kalandorok kizárva. Levelet „Gondviselés” jellegre kiadóba kérem. 870

Alkalmazás.

KERESEK ügyes minden szobaleányt, csak jó bizonyítvánnyal rendelkezők lehetkezzenek. Cim a kiadóban. 839

VARRODA részére önállóan dolgozni tudó elsőrendű női munkaerő keresetlik. Ugyanott jó házból való tanulóleány felvételük. Cim Wallinger hirdetőjében. 11633

IRODAI munkában jártas géprónó azon nalm keresetük. Cim Kelet hírlapirodában. 11528

PERFEKT minden szobán 12 éves leánykájával állást keres. Ajánlatokat „Jó bánásmód” jellegre a kiadóhivatalba kér. 873

TARNOVA község (Arad megye) jegyzőségénél román nyelvben teljesen jártas egyén állandó alkalmazást talál. Uvada-ajom megegyezés szerint. 872

VIDÉKI lapelárusító felvételük. Cim a kiadóban. 300

ÜGYES masszírozó házakhoz ajánlkozik. Strada Sava Raicu (György-utca) 15. 11633

ELSŐRENDŰ varróleány francia munkára felvételük Kövesdynek, Str. Eminescu Deák Ferenc-utca) 40. 11633

FÜSZERKERESKEDŐ tanuló felvételük Róth fűszerüzletében Ortutay-palota. 11634

FIATAL házimesternő ajánlkozik. Cim: Wallinger hirdetőjében. 11634

FIATAL házimesternő felvételük Str. Consistorului (Bathány-utca) 37. Jelenkezés délután 4 órakor. 11634

ÜGYES fűszerkereskedősegéd állást keres. Cim Wallinger hirdetőjében. 11634

GYÓGYSZERESZ azonnali kiegészítésre keresetlik Nemeszentpéteren 4-5 heti időtartamra. 11529

SZALLITÁSI vállalat irodai leendőkből jártas kezdő fiatalembert keres. Ajánlatok Kelet hírlapirodába kérem. 11528

IRODISTANÓ románul tudó gépirást értő irodai gyakorlattal, ügyvédi vagy kereskedelmi irodában állást keres. Ajánlatokat a kiadóba kér. 862

Lakás.

ELCSERÉLNEM belvárosi modern három szobás lakásonat ugyanolyan négy szobás belvárosival. Cim Wallinger hirdetőjében. 11634

ELCSERÉLNEM vasút közelében levő egyszobás lakásonat hasonló belvárosival. Cim Wallinger hirdetőjében. 11633

Vétel és eladás.

ZONGORA rövid keresztúros fekete eladó. Megtekinthető a délelőtti órákban Strada Virginia Hotorán (Erzsébet-utca) 1. sz. 863

HÁROM fajta schweizeri nőstény kecske és nagyobb mennyiségű trágya eladó Marostál 2. 864

BENZINMOTOR káros 3/4 kérés eladó. Reinhold József Ujszentanna házszaám 973. 868

FÉRFI ruhaszövetek olcsón szerezhetőek be Strasser divatruházában szemben a Lutheránus-templommal. 871

ELADÓK: Velencei tükör hajszemélyes mocca-készlet gramophon villanyluster. Cim Wallinger hirdetőjében. 11633

KERESÜNK megvételre Meiersky-féle hidraulikus olajsajtót. Ajánlatot kérünk Samu Jakab és Fia Arad, Bulvar Reg Ferdinand 15. 11755

HASZNÁLT REZET bármily alakban legmagasabb áron vesz Vuchetich gépműhelye Piata Stefan Cel Mare (Bélate) 1. az üzletvezetőséggel szemben. 674

BUTOR. Ebédő és hálószobák olcsó árban kaphatók Wigenfeld butorraktár. Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca.) 4836

MINDENKINÉL TÖBBET FIZETÜNK képekért, bronz, márvány és porcellán figurákért, perzsa, szmirna argamant-szőnyegekért, török kendőkért, antik és modern butorokért, zongorákért, modern és antik dísz tárgyakért, japán vázákért, régi ezüst és arany műtárgyakért, mindennemű műbecsű régiségért. Szépművészeti Salon Str. Eminescu (Deák Ferenc-utca) Ortutay-palota. 11911

KERESEK egy három kerekű motor kerékpárt megvételre. Cimeket a kiadóba kérek. 819

AJÁNDÉKTÁROGYAK legolcsóbb beszerzési forrása a Salon Artistique (Fischer Eliz-palota). Antik és modern porcellánok, butorok, szobrok, figurák, vázák, festmények, metszetek, perzsa szőnyeg, ezüstművek vétele, eladása, cserélése és bizományba vétele a legelőnyösebb feltételek mellett. 11691

PIANINOT, zongorát gyöngyökét brilliansokat magas árban veszek. Levelet „Piano” jellegre a kiadóhivatalba kérek. 12021

GYÖNYÖRŰ SZALON GARNITURA olcsón eladó a Szépművészeti Szalonban Ortutay-palota. 12111

Oktatás.

NÉMET TANÁRT keresek, ki az esti órákban tanít. Cimeket a kiadóhivatalba kérek. 854

Különféle.

REINER JÓZSEF műorás üzlete Lutheránus templom mellett van. 790

Lohere, lucerna mag, paprika és minden nemű fűszer, osemoge és gyarmatára a legjutányosabb napi áron nagyban és kicsinyben kapható:

Singer si Márton

fűszernagykereskedő,

Plata Catedral (Thököly-ter) str. Romanului (Zrinyl-utca) sarok. 11635

Megvételre keresek 2-3 holdas szőlőt a

hegyalján villanyos megálló közelében.

Részletes ajánlatot „I. D.” címen, WALLINGER hirdetője továbbít.

Mielőbbi belépésre keresünk intelligens

Szövő mestert

aki egy kisebb mechanikai pamut-szövőgyár üzmet önállóan vezetni képes. Írásbeli ajánlatok az eddigi működés és fizetési igények megjelölésével.

Fehér Olga

hirdetési irodájába Timisoara, Str. Miron Costin kérem. 12131

Beretvaköszörüs

csak elsőrendű munkaerő

magas fizetéssel azonnali belépésre

felvétetik.

Ajánlatok: 866

Dobos Sámuel R-T.

Acélárugyár Timisoara

Ingyen kap

egy francia pipere szappant,

ha

Szabó drogeriába

eszköz bevásárlását 10 pénztári block felmutatása ellenében. 727

Vetőmagvak

Káposzta, kelkáposzta, sárgarépa, petrezselyem magvak. — Kaphatók:

860

az Aradi Kereskedelmi és Áruforgalmi R-T.-nál Bohus-palota.

Romania Ministerul de Interne Directiunea Pol. si Sig. Gle Prefectura Politiei Arad Serviciul Administrativ.

No. 1295—1922.

HIRDETMÉNY.

Mindazon tulajdonosok és bérletkik, kik kérvényüket e hivatalba nyújtották be a rendőrségi engedély elnyeréséért, iparuk folytatására (étterem, szálloda stb.) felhívtnak, hogy a rendőrprefektura közigazgatási osztályánál jelentkezzenek a következő sorrendben:

Az I. kerületben lakók folyó évi március hó 5. és 6-án.

A II. kerületben lakók folyó évi március hó 7. és 8-án.

A III. kerületben lakók folyó évi március hó 9-én.

A IV. kerületben lakók folyó évi március hó 10-én.

Az V. és VI. kerületben lakók folyó évi március hó 11-én; ahol engedélyüket a hivatalos órák alatt átvették.

ss. O. Grigiu, ss. D. P. Andreescu, Prefect; Director